

KINDER-CAMPINGSTUHL KIDS' CAMPING CHAIR CHAISE DE CAMPING POUR ENFANT

(DE) (AT) (CH)

KINDER-CAMPINGSTUHL

Gebruuchsanweisung

(FR) (BE)

CHAISE DE CAMPING POUR ENFANT

Notice d'utilisation

(PL)

DZIECIĘCE KRZESŁKO KEMPINGOWE

Instrukcja użytkowania

(SK)

DETSKÁ KEMPINGOVÁ STOLIČKA

Navod na používanie

(DK)

CAMPINGSTOL TIL BØRN

Brugervejledning

(HU)

GYERMEK KEMPINGSZÉK

Használati útmutató

(HR)

DJEČJI STOLAC ZA KAMPIRANJE

Upute za uporabu

(BG)

ДЕТСКИ КЪМПИНГ СТОЛ

Ръководството за използване

(GB) (IE)

KIDS' CAMPING CHAIR

Instructions for use

(NL) (BE)

KINDER CAMPINGSTOEL

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

DĚTSKÁ KEMPINKOVÁ ŽIDLE

Návod k použití

(ES)

SILLA DE CAMPING INFANTIL

Instrucciones de uso

(IT)

SEDIA DA CAMPEGGIO PER BAMBINI

Istruzioni d'uso

(SI)

OTROŠKI STOL ZA KAMPIRANJE

Navodilo za uporabo

(RO)

SCAUN CAMPING

Instrucțiuni de utilizare

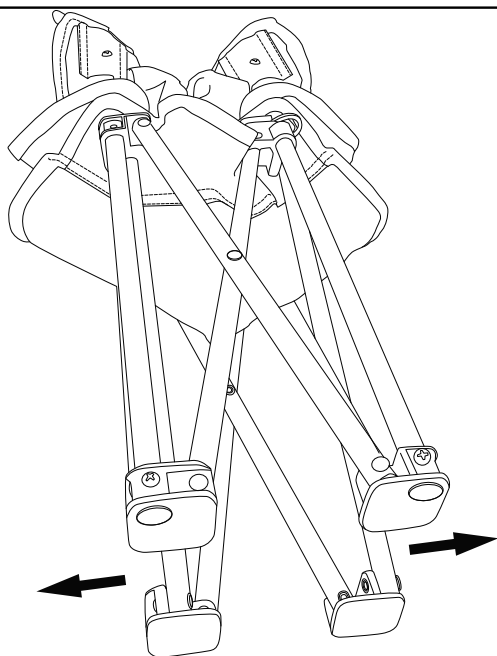
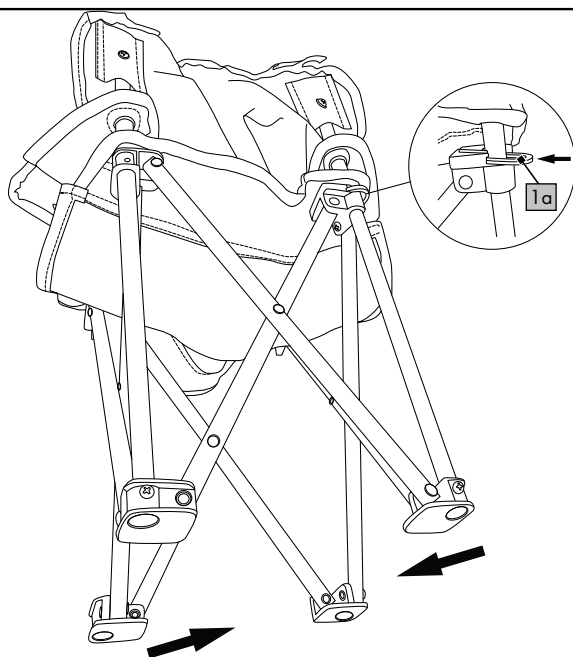
(GR)

ΚΑΡΕΚΛΑ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΠΑΙΔΙΚΗ

Οδηγίες χρήσης

IAN 406740_2207

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (SI)
(HR) (RO) (BG) (GR)

A**B**

DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE
RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO
UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V
BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS
POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE.**

DK

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

IT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI
NECESSITÀ FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL
ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

SI

**POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO:
NATANČNO PREBERITE!**

HR

**VAŽNO, POHRANITI ZA KASNIJE PONOVO
KORIŠTENJE: PAŽLJIVO ČITAJTE!**

RO

**IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTAREA
ULTERIOARĂ: A SE CITI CU ATENȚIE!**

BG

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ
СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

GR

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ
ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Kinder-Campingstuhl
- 1 x Tragetasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 34 x 52 x 60 cm (L x B x H)

Gewicht: ca. 1,2 kg



Max. Belastung: 50 kg

Geprüft nach: DIN EN 17191:2021



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde für den privaten Gebrauch für Kinder von 1-3 Jahren bis maximal 50 kg entwickelt.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder Artikel spielen.
- Der Artikel könnte instabil werden und zur Seite kippen und/oder umstürzen. Dies kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.

- **WARNUNG** – Der Artikel darf nicht in die Nähe eines Fensters gestellt werden, da es dem Kind als Stufe dienen und dazu führen kann, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.
- **WARNUNG** – Das Risiko durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen, wie z. B. Heizstrahler, Gasheizgeräte usw., in unmittelbarer Nähe des Artikels beachten.
- **WARNUNG** – Den Artikel nicht in der Nähe eines anderen Artikels aufstellen, der eine äußere Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Rollo-/Gardienschnüre usw.



Verletzungsgefahr!

- Vorsicht beim Aus- und Zusammenklappen des Artikels. Halten Sie die Hände von dem Faltmechanismus fern, um der Verletzungsgefahr vorzubeugen.
- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit genutzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht.
- Verwenden Sie diesen Artikel nicht als Stehfläche, Trittleiter oder als Hüpfgelegenheit.
- Beachten Sie die maximale Tragkraft von 50 kg.
Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels und/oder zu Verletzungen führen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
- Sie dürfen nur auf der Sitzfläche des Artikels Platz nehmen.



Vermeidung von Sachschäden!

- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Achten Sie auf die Beschaffenheit des Untergrundes. Der Artikel kann bei empfindlichen Böden Kratzer hinterlassen.

Ausklappen

Der Artikel ist bereits fertig montiert und muss nur noch aufgeklappt werden.

1. Nehmen Sie den Artikel aus der Tragetasche und ziehen Sie ihn an den Beinen auseinander (Abb. A), bis die Sitzfläche komplett aufgespannt ist.

Hinweis: Beim kompletten Ausspannen ist ein „Klick“ hörbar.

Zusammenklappen

1. Drücken Sie den Sicherheitsring (1a), bis es hörbar „Klick“ macht.
2. Drücken Sie die Beine des Artikels zusammen (Abb. B).
3. Verstauen Sie den Artikel in der Tragetasche.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 406740_2207

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x kids' camping chair
- 1 x carrying bag
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: approx. 34 x 52 x 60cm (L x B x H)

Weight: approx. 1.2kg



Max. load: 50kg

Tested according to: DIN EN 17191:2021



Date of manufacture (month/year):
11/2022

Intended use

This product has been developed for the private use of children aged 1 to 3 years up to a maximum weight of 50kg.

Safety instructions



Danger to life!

- Risk of suffocation for children! Never leave children unsupervised with the packaging material or product.
The product may become unstable and tip to one side and/or fall over. This can lead to injuries or damage.
- **WARNING** – The product may not be placed near a window, as children may use it as a step and fall out of the window.

- **WARNING** – Beware of the risk from open flames and other strong heat sources, such as heating units, gas heaters, etc., in the direct proximity of the product.
- **WARNING** – Do not place the product close to any object that might present an external risk of suffocation or strangulation, e.g. string, roller blind cords, curtain wire, etc.



Risk of injury!

- Take care when unfolding and folding up the product. Keep your hands away from the folding mechanism to prevent the risk of injury.
- Use the product exclusively for its intended use.
- The product may be used by only one person at a time.
- Ensure that the product stands on a stable, even surface.
- Do not use this product to stand on, as a stepladder, or to bounce on.
- Comply with the maximum load capacity of 50kg.
Exceeding the weight limit can lead to damage to the product and/or injuries.
- Check the product before use each time for damage or wear. The product may be used only when in good working order and condition! Do not use the product when there is visible or suspected damage.
- You may sit only on the product's seating surface.



Avoiding material damage!

- No liability for accidents that occur because of disregarding the safety instructions above or improper handling.
- Check the condition of the floor underneath. The product may damage the floor if it is prone to scratching.

Unfolding

The product comes already assembled and simply has to be unfolded.

1. Take the product out of the carrying bag and unfold it by pulling the legs out (fig. A) until the seating area is spread fully.

Note: When fully unfolded a 'click' is audible.

Folding up

1. Press the safety ring (1 a) until it clicks audibly.
2. Push the legs of the product together (fig. B).
3. Store the product in the carrying bag.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 406740_2207



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk



Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

- 1 chaise de camping pour enfant
- 1 sac de transport
- 1 notice d'utilisation
- 1 guide de démarrage

Données techniques

Dimensions : env. 34 x 52 x 60 cm (L x l x h)

Poids : env. 1,2 kg



Charge max. : 50 kg

Vérifié selon : DIN EN 17191:2021



Date de fabrication (mois/année) : 11/2022

Utilisation conforme

Cet article a été conçu pour un usage privé pour les enfants de 1 à 3 ans et d'un poids max. de 50 kg.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Risque d'étouffement pour les enfants ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou l'article. L'article pourrait devenir instable et basculer sur le côté et/ou se renverser. Cela pourrait entraîner des blessures ou des dégâts.
- ATTENTION – L'article ne doit pas être placé à proximité d'une fenêtre, car il peut servir de marche à l'enfant et entraîner sa chute par la fenêtre.

- ATTENTION – Tenir compte des risques dus aux flammes nues et autres sources de chaleur fortes, telles que les radiateurs, les appareils de chauffage au gaz, etc., à proximité immédiate de l'article.
- ATTENTION – Ne pas placer l'article à proximité d'objets pouvant présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, tels que cordons, cordons de volets roulants / rideaux, etc.



Risque de blessure !

- Faites attention lorsque vous pliez et dépliez l'article. Éloignez vos doigts du mécanisme de pliage pour éviter tout risque de blessure.
- Utilisez l'article uniquement pour son usage prévu.
- L'article ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Veillez à ce que l'article repose sur une surface stable et plane.
- N'utilisez pas cet article comme surface d'appui, escabeau ou pour sauter.
- Respectez la capacité de charge maximale de 50 kg. Le dépassement de la limite de poids peut entraîner des dommages à l'article et/ou des blessures.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. Cet article ne doit être utilisé qu'en parfait état ! N'utilisez pas l'article en cas de dommages visibles ou présumés.
- Vous ne pouvez vous asseoir que sur le siège de l'article.



Évitez les dégâts matériels !

- Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident résultant du non-respect des consignes de sécurité ci-dessus ou d'une manipulation incorrecte.
- Faire attention à l'état du support. L'article peut laisser des rayures sur les sols fragiles.

Dépliage

L'article est déjà assemblé et n'a plus qu'à être déplié.

1. Sortez l'article du sac de transport et dépliez-le en le tirant par les pieds (Fig. A) jusqu'à ce que le siège soit complètement tendu.

Remarque : Un « clic » est audible au moment du dépliage complet.

Pliage

1. Appuyez sur la bague de sécurité (1 a) jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre.
2. Serrez les pieds de l'article ensemble (Fig. B).
3. Rangez l'article dans son sac de transport.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



MANUEL
À DÉPOSER DANS
LE BAC DE TRI



LE TRI
+ FACILE ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Séparez les éléments avant de trier



FR
Ce produit
se recycle



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre produit !



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.

Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 406740_2207

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x kinder campingstoel
- 1 x draagtas
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 34 x 52 x 60 cm (l x b x h)

Gewicht: ca. 1,2 kg



Max. belasting: 50 kg

Getest volgens: DIN EN 17191:2021



Productiedatum (maand/jaar):
11/2022

Voorgescreven gebruik

Dit artikel werd ontwikkeld voor privégebruik voor kinderen met een leeftijd van 1-3 jaar en een gewicht van maximaal 50 kg.

Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Verstikkingsgevaar voor kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen. Het artikel zou instabiel kunnen worden en zou kunnen kantelen en/of omvallen. Dit kan tot blessures of beschadigingen leiden.
- **WAARSCHUWING** – Het artikel mag niet in de buurt van een raam worden geplaatst, omdat het voor het kind als opstapje kan dienen en ertoe kan leiden dat het kind uit het raam valt.

- **WAARSCHUWING** – Let op het risico door open vuur en andere sterke warmtebronnen, zoals bv. straalkachels, gasverwarmingstoestellen, enz., in de onmiddellijke nabijheid van het artikel.
- **WAARSCHUWING** – Het artikel niet plaatsen in de buurt van een ander artikel dat een verstikkings- of wurgingsgevaar zou kunnen vormen, bv. touwen, touwtjes van rolgordijnen/gordijnen, enz.



Gevaar voor blessures!

- Wees voorzichtig bij het uitklappen en opvouwen van het artikel. Houd uw handen buiten het bereik van het vouwmechanisme om het gevaar voor blessures te voorkomen.
- Gebruik het artikel uitsluitend voor het voorgescreven gebruiksdoeleinde.
- Het artikel mag slechts door één persoon tegelijkertijd gebruikt worden.
- Vergewis u ervan dat het artikel op een stabiele, vlakke ondergrond staat.
- Gebruik dit artikel niet om op te staan, niet als trapladder en niet als gelegenheid om erop te huppelen.
- Neem het maximale draagvermogen van maximaal 50 kg in acht. Een overschrijding van de gewichtsgrens kan tot de beschadiging van het artikel en/of tot blessures leiden.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden! Gebruik het artikel niet bij zichtbare en vermoede beschadigingen.
- U mag alleen op de zitting van het artikel plaats nemen.



Preventie van materiële schade!

- Geen aansprakelijkheid voor ongevallen die door veronachtzaming van de bovenstaande veiligheidsinstructies of door een onvakkundige hantering ontstaan.
- Let op de hoedanigheid van de ondergrond. Het artikel kan bij gevoelige vloeren krassen achterlaten.

Uitklappen

Het artikel is reeds kant-en-klaar gemonteerd en moet alleen nog opengeklapt worden.

1. Neem het artikel uit de draagtas en trek het aan de poten uit elkaar (afb. A) totdat de zitting compleet opgespannen is.

Opmerking: Bij het complete uitspannen is een „klik“ hoorbaar.

Opvouwen

1. Druk op de veiligheidsring (1 a) totdat hij hoorbaar een klikgeluid maakt.
2. Druk de poten van het artikel in elkaar (afb. B).
3. Berg het artikel op in de draagtas.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 406740_2207

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 08000249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

- 1 x dziecięce krzeselko kempingowe
- 1 x torba transportowa
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: ok. 34 x 52 x 60 cm (dł. x szer. x wys.)

Waga: ok. 1,2 kg



Maks. obciążenie: 50 kg

Skontrolowano wg: DIN EN 17191:2021



Data produkcji (miesiąc/rok):
11/2022

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został opracowany do użytku prywatnego dla dzieci w wieku od 1-3 lat o maksymalnej wadze do 50 kg.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie dla życia!

- Niebezpieczeństwo uduszenia dla dzieci! Nie pozwalać dzieciom bawić się bez nadzoru materiałem opakowaniowym lub artykułem. Artykuł może utracić swoją stabilność i przechylić się na bok i/lub przewrócić. Może to doprowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych.

- **OSTRZEŻENIE** – Produktu nie wolno umieszczać w pobliżu okna, ponieważ może on posłużyć jako stopień i spowodować, że dziecko wypadnie z okna.
- **OSTRZEŻENIE** – Należy mieć na uwadze, że otwarty ogień lub inne źródła ciepła, jak np. promienniki, grzejniki gazowe itd. w bezpośrednim pobliżu artykułu stanowią ryzyko.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie ustawiać artykułu w pobliżu przedmiotów, które mogłyby stanowić zagrożenie udławienia lub uduszenia się, np. sznurki, sznurki żaluzji czy zaston itd.



Ryzyko obrażeń!

- Należy zachować ostrożność w trakcie rozkładania i składania artykułu. Aby zapobiec obrażeniom, należy trzymać ręce z dala od mechanizmu składającego.
- Korzystać z artykułu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Z artykułu może korzystać jednocześnie tylko jedna osoba.
- Należy zatroszczyć się o ustawienie artykułu na stabilnej i równej powierzchni.
- Nie należy używać tego artykułu jako powierzchni do stania, drabinki czy trampoliny.
- Należy pamiętać o maksymalnej nośności wynoszącej 50 kg.
Przekroczenie limitu wagowego może spowodować uszkodzenie artykułu i/lub obrażenia ciała.
- Sprawdzać artykuł przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń i zużycia. Z artykułu można korzystać wyłącznie wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie! Nie korzystać z artykułu w przypadku widocznych i przypuszczalnych uszkodzeń.
- Siadać można wyłącznie w siedzisku.



Unikanie szkód materialnych!

- Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki, które powstały w wyniku nieprzestrzegania powyższych wskazówek bezpieczeństwa lub w wyniku niewłaściwego posługiwania się artykułem.

- Należy zwracać uwagę na właściwości podłoża. Artykuł może pozostawiać zarysowania na wrażliwych powierzchniach.

Rozkładanie

Artykuł jest już zmontowany fabrycznie i wystarczy go tylko rozłożyć.

1. Wyjąć artykuł z torby transportowej i pociągać go za nogi (rys. A) aż do całkowitego rozłożenia siedziska.

Wskazówka: Przy całkowitym rozłożeniu słyszalne będzie kliknięcie.

Składanie

1. Wcisnąć pierścień zabezpieczający (1a) aż usłyszenia kliknięcia.
2. Ścisnąć do siebie nogi artykułu (rys. B).
3. Przechowywać artykuł w torbie transportowej.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 406740_2207

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

- 1 x dětská kempinková židle
- 1 x taška na přenášení
- 1 x návod k použití
- 1 x stručný návod

Technická data

Rozměry: cca 34 x 52 x 60 cm (l x š x v)

Váha: cca 1,2 kg



Max. zatížení: 50 kg

Odkoušen podle: DIN EN 17191:2021



Datum výroby (měsíc/rok):

11/2022

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek byl vyvinut pro privátní použití pro děti od 1 do 3 let, maximálně do 50 kg.

Bezpečnostní pokyny



Ohrožení života!

- Nebezpečí udušení u dětí! Nedovolte dětem, aby si hrály bez dozoru s obalovým materiálem nebo výrobkem. Výrobek by mohl být nestabilní a sklopit se ke straně a/nebo se převrátit. To může vést k úrazům nebo poškozením.
- VAROVÁNÍ – Výrobek neumísťujte v blízkosti okna, protože by mohl sloužit jako schůdek pro dítě a způsobit jeho pád z okna.

- VAROVÁNÍ – Dejte pozor na riziko otevřeného ohně a jiných silných zdrojů tepla, jako např. topných zářičů, plynových topení atd., v bezprostřední blízkosti výrobku.
- VAROVÁNÍ – Tento výrobek nestavte do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat vnější nebezpečí udušení nebo uškrcení, např. šňůra, lanko rolety/záclony atd.



Nebezpečí úrazu!

- Opatrně při rozklapování a sklapování výrobku. Abyste se vyhnuli nebezpečí úrazu, držte své ruce mimo sklápěcí mechanismus.
- Výrobek používejte výlučně v souladu s jeho určením.
- Výrobek smí používat ve stejném čase pouze jedna osoba.
- Zajistěte, aby výrobek stál na stabilním, rovném povrchu.
- Tento výrobek nepoužívejte jako plochu pro stání, žebřík pro stoupání nebo jako náčiní na skákání.
- Respektujte maximální nosnost, která činí maximálně 50 kg. Překročení limitu váhy může vést k poškození výrobku a/nebo k úrazům.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu! Výrobek nepoužívejte při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.
- Posadit se smíte pouze na sedací plochu výrobku.



Vyloučení věcných škod!

- Za nehody způsobené nedodržováním shora jmenovaných bezpečnostních pokynů nebo nesprávnou manipulací se neručí.
- Věnujte pozornost vlastnostem podkladové plochy. Výrobek může na citlivých podlahách zanechat škrábance.

Rozklápění

Výrobek je již kompletně smontován a musí být již jen rozklopen.

1. Vyjměte výrobek z tašky a za nohy ho roztahujte (obr. A), až se kompletně napne sedací plocha.

Upozornění: Při kompletním napnutí je slyšitelné „kliknutí“.

Sklápění

1. Stlačujte bezpečnostní kroužek (1 a) tak, až slyšitelně „klikne“.
2. Nohy výrobku stlačte k sobě (obr. B).
3. Výrobek dobře uložte do tašky na přenášení.

Ukládání, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení

různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplynávají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměnění a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 406740_2207



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

- 1 x detská kempingová stolička
- 1 x taška na nosenie
- 1 x návod na používanie
- 1 x krátky návod

Technické údaje

Rozmery: cca 34 x 52 x 60 cm (D x Š x V)

Váha: cca 1,2 kg



Max. zaťaženie: 50 kg

Testované podľa: DIN EN 17191:2021



Dátum výroby (mesiac/rok):
11/2022

Použitie podľa určenia

Tento výrobok je určený pre súkromné použitie pre deti od 1-3 rokov s hmotnosťou do maximálne 50 kg.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo života!

- Nebezpečenstvo udusení detí! Nenechajte deti hrať sa bez dohľadu s obalovým materiálom alebo výrobkom. Výrobok by sa stal nestabilný a mohol by sa nakloniť nabok a/alebo prevrátiť. Mohlo by to spôsobiť poranenia alebo poškodenia.
- VÝSTRAHA – Výrobok nesmie byť umiestnený pod oknom, pretože môže pre dieťa slúžiť ako stupienok a viesť k tomu, že dieťa vypadne z okna.

- VÝSTRAHA – Dbajte na riziko, ktoré spôsobuje otvorený oheň a iné silné tepelné zdroje, ako napr. teplomety, vykurovacie telesá atď. v bezprostrednej blízkosti nábytku.
- VÝSTRAHA – Výrobok nepostavte do blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať vonkajšie riziko udusení alebo úškrtienia, ako napr. šnúra, šnúra od žalúzií/záclon atď.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Opatrne pri rozkladaní a skladaní výrobku. Ruky nedávajte do blízkosti skladacieho mechanizmu, aby ste zabránili nebezpečenstvu poranenia.
- Výrobok používajte výhradne pre použitie podľa určenia.
- Výrobok smie používať v rovnakom čase len jedna osoba.
- Zabezpečte, aby výrobok stál na stabilnom, rovnom povrchu.
- Tento výrobok nepoužívajte ako plochu na státie, malý rebrík alebo ako predmet na skákanie.
- Dbajte prosím na maximálnu nosnosť 50 kg. Prekročenie váhovej hranice môže viesť k poškodeniu výrobku a/alebo k poraneniám.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave! Nepoužívajte výrobok, ak má viditeľné alebo predpokladané poškodenia.
- Sadať si smiete len na sedadlo výrobku.



Zabránenie vecným škodám!

- Žiadne ručenie za úrazy, ktoré vzniknú nedodržaním hore uvedených bezpečnostných pokynov alebo neodbornou manipuláciou.
- Dávajte pozor na stav podkladu. Na citlivých podlahách môže výrobok zanechať škrabance.

Roztvorenie

Výrobok je už zmontovaný a musí sa už len roztvoriť.

1. Vyberte výrobok z tašky a ťahaním za nohy ho roztiahnete (obr. A), kým sa sedadlo celkom nenapne.

Poznámka: Pri úplnom napnutí možno počuť „klik“.

Sklopenie

1. Stlačte bezpečnostný krúžok (1a), kým to neurobí počuteľný „klik“.
2. Nohy výrobku stlačte spolu (obr. B).
3. Výrobok uložte do tašky.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledujúcich podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 406740_2207



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

- 1 silla de camping para niños
- 1 bolsa de transporte
- 1 instrucciones de uso
- 1 guía rápida

Datos técnicos

Medidas: aprox. 34 x 52 x 60 cm (L x F x A)

Peso: aprox. 1,2 kg



Carga máx.: 50 kg

Comprobado conforme a: DIN EN 17191:2021



Fecha de fabricación (mes/año):
11/2022

Uso conforme al fin previsto

Este artículo ha sido diseñado para niños de 1-3 años con un peso máximo de 50 kg y es de uso privado.

Indicaciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- ¡Peligro de asfixia para niños! No deje que los niños jueguen sin vigilancia con el material de embalaje o el artículo.
El artículo podría perder estabilidad e inclinarse/caerse hacia el lado. Esto puede provocar lesiones o daños.
- ATENCIÓN – El artículo no se debe colocar cerca de una ventana, dado que puede servir como escalera y causar que el niño se precipite por la ventana.

- ATENCIÓN – Tenga en cuenta el riesgo que se deriva del fuego abierto y otras fuentes calefactoras potentes, como p. ej., radiadores, calefactores de gas, etc., que se encuentren cerca del artículo.
- ATENCIÓN – No ponga el artículo cerca de otros artículos que pudieran conllevar peligro de ahogamiento o estrangulamiento, como p. ej. cuerdas, cordones de cortinas, persianas, etc.



¡Peligro de lesiones!

- Tenga cuidado al plegar y desplegar el artículo. Mantenga las manos alejadas del mecanismo de plegado para prevenir el peligro de lesiones.
- Emplee el artículo únicamente para el uso previsto.
- El artículo debe ser empleado únicamente por una persona a la vez.
- Asegúrese de que el artículo se encuentre sobre una superficie plana y estable.
- No use este artículo para subirse a él, como escalera o para saltar.
- Tenga en cuenta que posee una capacidad de carga máxima de 50 kg.
Sobrepasar el límite de peso puede provocar daños al artículo y/o lesiones.
- Compruebe antes de cada uso si el artículo presenta daños o signos de desgaste. ¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones! No use el artículo si presenta daños visibles o cree que pudiera tenerlos.
- Para sentarse debe emplearse únicamente el asiento del artículo.



¡Prevención de daños materiales!

- No asumiremos ningún tipo de responsabilidad por los accidentes derivados del incumplimiento de las indicaciones de seguridad mencionadas o de una manipulación incorrecta.
- Tenga en cuenta la naturaleza de la base. El artículo puede dejar arañazos sobre suelos delicados.

Desplegar

El artículo no necesita montaje por lo que sólo es necesario desplegarlo.

1. Extraiga el artículo de la bolsa de transporte y ábralo tirando de las patas (fig. A) hasta que el asiento se haya abierto por completo.

Nota: Al abrir completamente se oye un „clic“.

Plegar

1. Presione el anillo de seguridad (1a) hasta que se oiga un „clic“.
2. Una las patas del artículo presionándolas (fig B).
3. Guarde el artículo en la bolsa de transporte.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales,
especialmente los derechos de garantía frente al
vendedor correspondiente.

IAN: 406740_2207

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

Leveringsomfang

1 x campingstol til børn

1 x bæretaske

1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: ca. 34 x 52 x 60 cm (L x B x H)

Vægt: ca. 1,2 kg



Maks. belastning: 50 kg

Testet i henhold til: DIN EN 17191:2021



Fremstillingsdato (måned/år):
11/2022

Tilsigtet brug

Denne artikel er udviklet til privat brug til børn fra 1 - 3 år op til maksimalt 50 kg.

Sikkerhedsoplysninger



Livsfare!

- Kvælningsfare for børn! Lad ikke børn lege med emballagematerialet eller artiklen uden de er under opsyn.

Artiklen kan blive ustabil og vippe til siden og/eller vælte. Dette kan føre til kvæstelser eller skader.

- ADVARSEL – Artiklen må ikke placeres i nærheden af et vindue, da barnet kan bruge det til at stige op på, hvilket kan medføre, at barnet falder ud af vinduet.

- ADVARSEL – Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre stærke varmekilder, såsom varmeapparater, gasvarmeapparater osv., der er i umiddelbar nærhed af artiklen.
- ADVARSEL – Stil ikke artiklen i nærheden af en anden artikel, der kan udgøre en ekstra fare for kvælning eller strangulering, såsom snore, persienne-/gardinsnøre, osv.



Fare for skader!

- Vær forsigtig, når artiklen klappes ud og sammen. Hold hænderne væk fra foldemekanismerne for at forebygge risikoen for kvæstelser.
- Brug kun artiklen til dens tilsigtede brug.
- Artiklen må kun bruges af én person ad gangen.
- Sørg for, at artiklen står på en stabil, plan overflade.
- Brug ikke denne artikel som ståflade, trappestige eller som hoppemulighed.
- Vær opmærksom på den maksimale bæreevne på maksimalt 50 kg.
En overskridelse af vægtgrænsen kan forårsage skade på artiklen og/eller kvæstelser.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand! Brug ikke artiklen ved synlige og formodede beskadigelser.
- Man må kun sætte sig på artiklens sæde.



Undgå materielle skader!

- Intet ansvar for ulykker, der forårsages af tilsidesættelse af ovennævnte sikkerhedsoplysninger eller forkert håndtering.
- Vær opmærksom på underlagets tilstand. Artiklen kan give ridser på sarte gulve.

Udfoldning

Artiklen er allerede færdigmonteret og skal kun foldes ud.

1. Tag artiklen ud af bæretasken og træk den fra hinanden i benene (afb. A), indtil sædet er helt spændt ud.

Bemærk: Når den er helt spændt, er der et hørbart „klik“.

Sammenfoldning

1. Tryk på sikkerhedsringen (1a), indtil der kommer et hørbart „klik“.
2. Tryk artiklens ben sammen (afb. B).
3. Læg artiklen i bæretasken.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 406740_2207



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

1 x sedia da campeggio per bambini

1 x custodia

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni: ca. 34 x 52 x 60 cm (L x l x A)

Peso: ca. 1,2 kg



Portata massima: 50 kg

Testato secondo: DIN EN 17191:2021



Data di produzione (mese/anno):
11/2022

Utilizzo conforme

Questo articolo è stato sviluppato per l'utilizzo privato da parte di bambini di 1-3 anni di età con un peso massimo di 50 kg.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Pericolo di soffocamento per i bambini! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio né quando giocano con l'articolo.
L'articolo potrebbe divenire instabile e ribaltarsi a lato e/o cadere. Ciò può provocare lesioni oppure danneggiamenti.
- AVVERTENZA— L'articolo non deve essere posizionato sotto una finestra perché può fungere da scalino e costituire un pericolo per il bambino, che potrebbe cadere dalla finestra.

- AVVERTENZA— Osservare il rischio dovuto alle fiamme libere e ad altre fonti di calore intenso come ad es. radiatori elettrici, apparecchiature di riscaldamento a gas, ecc. nelle dirette vicinanze dell'articolo.
- AVVERTENZA— Non collocare l'articolo nelle vicinanze di un altro articolo che possa rappresentare un pericolo di soffocamento o di strangolamento, ad es. fili, corderelle di veneziane o persiane, ecc.



Pericolo di ferirsi!

- Fare attenzione quando si apre e si richiude l'articolo. Tenere le mani lontane dal meccanismo di chiusura al fine di prevenire il pericolo di subire lesioni.
- Usare l'articolo esclusivamente per il suo utilizzo conforme.
- L'articolo può essere utilizzato solo da una persona alla volta.
- Assicurarsi che l'articolo poggi su una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare questo articolo come superficie sulla quale stare in piedi, come scala o come supporto per spiccare salti.
- Osservare la portata massima di 50 kg. Un superamento del limite di peso può provocare il danneggiamento dell'articolo e/o lesioni.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato! Non utilizzare l'articolo in caso di danni evidenti e presunti.
- È consentito sedersi solo sull'apposita superficie dell'articolo.



Evitare i danni materiali!

- Non ci si assume alcuna responsabilità per gli incidenti dovuti alla mancata osservazione delle indicazioni di sicurezza di cui sopra oppure all'utilizzo non conforme.
- Fare attenzione alle caratteristiche della superficie di fondo. L'articolo può graffiare i pavimenti delicati.

Aprire l'articolo

L'articolo è già montato e deve solo essere aperto.

1. Estrarre l'articolo dalla custodia e tirare le gambe allontanandole una dall'altra (imm. A) fino a quando la superficie del sedile è completamente tesa.

Indicazione: Quando l'articolo è completamente aperto si sente un "click".

Richiudere l'articolo

1. Premere l'anello di sicurezza (1a) fino a quando si sente un "click".
2. Spingere le gambe dell'articolo una verso l'altra (imm. B).
3. Riporre l'articolo nella custodia.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i

sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 406740_2207

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x gyermek kempingszék

1 x hordtáska

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 34 x 52 x 60 cm (H x Sz x Ma)

Tömeg: kb. 1,2 kg



Max. teherbírás: 50 kg

Tanúsítvány: DIN EN 17191:2021



Gyártási dátum (hónap/év):
11/2022

Rendeltetésszerű használat

A termék magáncélú felhasználásra készült 1–3 éves gyermekek számára, maximum 50 kg súlyhatárig.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Gyermekeknél a légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn! Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani. A termék instabillá válhat, felbillenhet és/vagy felborulhat. Ez személyi sérülést vagy anyagi károkat okozhat.
- FIGYELMEZTETÉS – a terméket nem szabad ablak közelébe állítani, mivel a gyermeknek lépcsőként szolgálva oda vezethet, hogy a gyermek kiesik az ablakból.

- FIGYELMEZTETÉS – vegye figyelembe, hogy a termék közvetlen közelében elhelyezett nyílt láng vagy erős hőforrások, pl. hőszugárzó, gázmelegítő stb., veszélyt jelentenek.
- FIGYELMEZTETÉS – ne helyezze a terméket olyan tárgyak közelébe, amelyek külső behatásként fulladást vagy fojtást idézhetnek elő, pl. zsinórok, redőny-/függönyzsinór stb.



Balesetveszély!

- Legyen elővigyázatos a termék kinyitása és összecukása során. A balesetveszély megelőzése érdekében ne nyúljon a kezével a nyitószerszemet területéhez.
- A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja.
- A terméket egy időben csak egy személy használhatja.
- Ügyeljen arra, hogy a termék stabil, vízszintes felületen álljon.
- Ne álljon rá a termékre, ne használja fellépőként, és ne ugráljon rajta.
- Tartsa be az 50 kg-os maximális teherbírást. A terhelhetőségi határ túllépése a termék károsodását okozhatja és/vagy személyi sérüléshez vezethet.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épységét, ill. elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni! Ne használja a terméket, ha az szemmel láthatóan vagy vélhetően megrongálódott.
- Ráülni csak a termék ülőfelületére szabad.



Előzze meg az anyagi károkat!

- A fenti biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása vagy a szakszerűtlen használat miatt bekövetkező balesetekért semmilyen felelősséget nem vállalunk.
- Vegye figyelembe a padló tulajdonságait. A termék az érzékeny padlófelületeken karcolásnyomokat hagyhat.

Szétnyitás

A termék már össze van szerelve, csak szét kell hajtani.

1. Vegye ki a terméket a hordtáskából, és húzza szét a lábainál fogva (A ábra), amíg az ülőfelület teljesen ki nem feszül.

Megjegyzés: A teljes szétnyitáskor egy kattanás hallható.

Összecsukás

1. Nyomja meg a biztonsági gyűrűt (1a), amíg jól hallhatóan nem kattann egyet.
2. Tolja egymás felé a termék lábait (B ábra).
3. Tegye bele a terméket a hordtáskába.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak vízzel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 406740_2207



Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave

1 x otroški stol za kampiranje

1 x torba za prenašanje

1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Mere: pribl. 34 x 52 x 60 cm (D x Š x V)

Teža: pribl. 1,2 kg



Maks. obremenitev: 50 kg

Preizkušeno v skladu s standardi:

DIN EN 17191:2021



Datum izdelave (mesec/leto):

11/2022

Predvidena uporaba

Ta izdelek je zasnovan za zasebno uporabo za otroke, stare od 1–3 leta in težke do 50 kg.

Varnostni napotki



Smrtno nevarno!

- Nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore za otroke! Pazite, da se otroci brez nadzora nikoli ne igrajo z embalažo ali z izdelkom. Izdelek bi lahko postal nestabilen in se prevrnil v stran in/ali padel. To lahko povzroči poškodbe oseb ali izdelka.
- OPOZORILO – Izdelka ne smete postaviti v bližino okna, saj lahko otrok nanj spleza in pade skozi okno.

- OPOZORILO – Upoštevajte morebitna tveganja, ki jih predstavljajo odprto okno in viri toplote, kot so infrardeče peči, plinski grelniki ipd., ki stojijo v neposredni bližini izdelka.
- OPOZORILO – Izdelka ne postavite v bližino predmetov, ki lahko predstavljali tveganje za zadušitev ali zadavitev, kot so npr. vrvi, vrvice za roloje ali zavese ipd.



Nevarnost poškodb!

- Previdno pri razpiranju in zlaganju izdelka. Ne segajte z rokami v območje mehanizma za zlaganje, da preprečite nevarnost poškodb.
- Izdelek uporabljajte izključno v skladu s predvideno uporabo.
- Izdelek sme uporabljati le ena oseba naenkrat.
- Prepričajte se, da izdelek stoji na stabilni, ravni površini.
- Izdelka ne uporabljajte tako, da bi stopili nanj, namesto lestve ali za skakanje.
- Upoštevajte maksimalno nosilnost 50 kg. Prekoračitev omejitve teže lahko povzroči poškodbe izdelka in/ali poškodbe oseb.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan ali obrabljen. Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju! Izdelka ne uporabljajte, če vidite ali sumite, da je poškodovan.
- Usedete se lahko le na sedalno površino izdelka.



Preprečevanje materialne škode!

- Ni jamstva za nesreče, do katerih bi prišlo zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih varnostnih napotkov ali zaradi nepravilne uporabe.
- Pazite na lastnosti tal. Izdelek lahko na občutljivih površinah pusti praske.

Razklapljanje

Izdelek je že v celoti sestavljen in ga je treba samo še razpreti.

1. Vzemite izdelek iz nosilne torbe in ga za noge povlecite narazen (slika A), tako da je sedalna površina popolnoma napeta.

Napotek: Ko je izdelek popolnoma razprt, se zasliši »klik«.

Zlaganje

1. Pritisnite varnostni obroč (1a), da se zasliši »klik«.
2. Potisnite noge izdelka skupaj (slika B).
3. Izdelek shranite v transportno torbo.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Čistite le z vodo in nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje. **POMEMBNO!** Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi.

Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla. Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 406740_2207

 Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



Stoga pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke

1 x dječji stolac za kampiranje

1 x torba za nošenje

1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Dimenzije: cca 34 x 52 x 60 cm (D x Š x V)

Težina: cca 1,2 kg



Maks. opterećenje: 50 kg

Provereno prema: DIN EN 17191:2021



Datum izrade (mjesec/godina):

11/2022

Namjenska uporaba

Ovaj je proizvod razvijen za privatnu uporabu za djecu u dobi od 1-3 godina maksimalne težine do 50 kg.

Sigurnosne napomene



Opasnost po život!

- Opasnost od gušenja za djecu! Ne ostavljajte djecu da se bez nadzora igraju s ambalažnim materijalom ili proizvodom. Proizvod bi mogao postati nestabilan i prevrnuti se u stranu i/ili pasti. To može dovesti do ozljeda ili oštećenja.
- UPOZORENJE – Proizvod se ne smije postaviti u blizinu prozora jer u tom slučaju može poslužiti kao stuba i dovesti do toga da dijete padne kroz prozor.

- UPOZORENJE – Vodite računa o opasnosti koja proizlazi iz otvorene vatre i drugih izvora velike topline kao što su npr. grijalice, plinski grijači i sl. u neposrednoj blizini proizvoda.
- UPOZORENJE – Proizvod nemojte postaviti u blizinu drugog predmeta koji bi mogao predstavljati vanjsku opasnost od gušenja ili strangulacije kao npr. užad, vrpce od roleta/zavjеса itd.



Opasnost od ozljeda!

- Oprez kod rasklapanja i sklapanja proizvoda. Držite ruke podalje od mehanizma za sklapanje kako biste spriječili opasnosti od ozljeda.
- Koristite proizvod isključivo za njegovu namjensku uporabu.
- Proizvod smije istovremeno koristiti samo jedna osoba.
- Osigurajte da proizvod stoji na stabilnoj, ravnoj površini.
- Ne koristite ovaj proizvod kao površinu za stajanje, penjanje ili kao predmet za skakanje.
- Vodite računa o maksimalnoj nosivosti od najviše 50 kg. Prekoračenje najveće težine može dovesti do oštećenja proizvoda i/ili ozljeda.
- Prije svake uporabe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijeekornom stanju! Proizvod nemojte koristiti u slučaju vidljivih i pretpostavljenih oštećenja.
- Smije se sjediti samo na sjedećoj površini proizvoda.



Izbjegavanje materijalnih šteta!

- Ne preuzima se odgovornost za nesreće do kojih je došlo uslijed nepoštivanja gore navedenih sigurnosnih napomena ili nestručnog rukovanja.
- Vodite računa o sastavu podloge. Proizvod na osjetljivim podovima može ostaviti ogrebotine.

Rasklapanje

Proizvod je već sastavljen te se još samo mora rasklopiti.

1. Izvadite proizvod iz torbe za nošenje i raširite ga tako da ga držite za noge (sl. A) sve dok sjedeća površina nije u potpunosti razvučena.

Napomena: Kada se u potpunosti razvuče, čuje se „klik“.

Sklapanje

1. Pritisnite sigurnosni prsten (1a) tako da se čuje „klik“.
2. Stisnite noge proizvoda (sl. B).
3. Spremite proizvod u torbu za nošenje.

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistite ga samo vlažnom krpom za čišćenje i na kraju ga osušite.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima.

Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije, niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla. Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 406740_2207

 Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: deltasport@lidl.hr

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Cuprinsul livrării

1 x scaun camping pentru copii

1 x geantă pentru transport

1 x instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Dimensiuni: cca. 34 x 52 x 60 cm

(lungime x lățime x înălțime)

Greutate: cca. 1,2 kg



Sarcină max.: 50 kg

Verificat conform: DIN EN 17191:2021



Data fabricației (lună/an):

11/2022

Utilizarea conform destinației

Acest articol a fost proiectat pentru uz privat pentru copiii cu vârsta cuprinsă între 1 și 3 ani și cu o greutate de până la maximum 50 kg.

Instrucțiuni privind siguranța



Pericol de moarte!

- Pericol de asfixiere pentru copii! Nu lăsați copiii să se joace nesupravegheați cu materialul de ambalare sau cu articolul. Articolul ar putea deveni instabil și ar putea să se răstoarne și/sau să cadă. Acest lucru poate cauza leziuni sau deteriorări.
- AVERTIZARE — Produsul nu trebuie amplasat în apropierea unei ferestre, deoarece copilul îl poate folosi în scopul escaladării, existând pericolul de cădere de la fereastră.
- AVERTIZARE — Nu așezați articolul în imediata vecinătate a focului deschis și a altor surse puternice de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare cu gaz etc.
- AVERTIZARE — Nu așezați articolul lângă un alt articol care ar putea provoca un pericol de sufocare sau strangulare, cum ar fi șnururi, jaluzele/perdele etc.



Pericol de rănire!

- Aveți grijă atunci când închideți și deschideți prin pliere articolul. Țineți mâinile la distanță de mecanismul de pliere pentru a preveni pericolul de rănire.
- Utilizați articolul exclusiv conform destinației sale.
- Articolul poate fi utilizat de o singură persoană.
- Asigurați-vă că produsul se află pe o suprafață stabilă, plană.
- Nu utilizați acest produs pentru depozitare, ca scară sau ca trambulină.
- Aveți în vedere capacitatea maximă portantă de 50 kg. Depășirea limitei de greutate poate duce la deteriorarea articolului și/sau la leziuni.

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă articolul prezintă semne de deteriorare sau uzură. Articolul se va folosi numai dacă se află în stare perfectă! Nu utilizați articolul dacă prezintă deteriorări vizibile sau dacă suspectați existența acestora.
- Vă puteți așeza numai pe suprafața de ședere a articolului.

Evitarea daunelor materiale!

- Nu ne asumăm răspunderea pentru accidentele rezultate din nerespectarea indicațiilor privind siguranța menționate mai sus sau manipularea necorespunzătoare.
- Acordați atenție structurii suprafeței de amplasare. Articolul poate zgâria pardoselile sensibile.

Desfacerea prin pliere

Articolul este gata montat și trebuie doar desfăcut prin pliere.

1. Scoateți articolul din geanta pentru transport și deschideți-l trăgând de picioare (fig. A) până când scaunul este complet întins.

Indicație: În momentul întinderii complete se aude un „clic”.

Strângerea prin pliere

1. Apăsăți pe inelul de siguranță (1a) până când se aude „clic”.
2. Strângeți picioarele articolului (fig. B).
3. Depozitați articolul în geanta pentru transport.

Depozitarea, curățarea

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați numai cu apă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției.

Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 406740_2207

 Service România
Tel.: 0800 896 637
E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Съдържание на доставката

- 1 x детски къмпинг стол
- 1 x калъф за носене
- 1 x ръководството за използване

Технически данни

Размери: ок. 34 x 52 x 60 cm (Д x Ш x В)

Тегло: ок. 1,2 kg



Макс. натоварване: 50 kg

Тестван съгласно: DIN EN 17191:2021



Дата на производство (месец/година):
11/2022

Употреба по предназначение

Продуктът е предназначен за лична употреба от деца на възраст 1 – 3 години с тегло до 50 kg.

Указания за безопасност



Опасно за живота!

- Опасност от задушаване на деца! Не оставяйте деца да играят без надзор с опаковъчния материал или продукта. Продуктът може да стане нестабилен и да се наклони настрана и/или да падне. Това може да доведе до наранявания или повреди.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Продуктът не трябва да се поставя в близост до прозорец, тъй като може да послужи на детето като стъпало и да доведе до падането му от прозореца.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Обърнете внимание на риска от открит огън и от други източници на силна топлина, като например електрически и газови отоплителни печки и др., в непосредствена близост до продукта.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Не поставяйте продукта в близост до предмети, които могат да представляват опасност от задушаване или удущаване, като въжета, шнурове на щори/завеси и т.н.



Опасност от нараняване!

- Внимавайте при разгъването и сгъването на продукта. Дръжте ръцете си далече от сгъващия механизъм, за да избегнете наранявания.
- Използвайте продукта само за употреба по предназначение.
- Продуктът не трябва да се използва от повече от едно лице едновременно.
- Уверете се, че продуктът е поставен на стабилна, равна повърхност.
- Не използвайте продукта като площ за стоене, стълбичка или за подскочане.
- Спазвайте максималната товароносимост до 50 kg.
Надхвърляне на ограничението на теглото може да доведе до повреда на продукта и/или до наранявания.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за повреди или износване. Продуктът може да бъде използван само в безупречно състояние! Не използвайте продукта при видими или предполагаеми повреди.
- За сядане следва да се използва само седалката на продукта.



Избягване на материални повреди!

- Не се носи отговорност за злополуки в резултат на неспазване на дадените по-горе указания за безопасност или поради неправилно използване.
- Обърнете внимание на състоянието на повърхността отдолу. При лесно повреждаща се повърхност продуктът може да направи драскотини.

Разгъване

Продуктът се доставя в глобено състояние и трябва само да бъде разгънат.

1. Извадете продукта от калъфа за носене и го разпънете, като разтворите краката (фиг. А) до пълно опъване на седалката.

Указание: При пълно опъване се чува щракване.

Сгъване

1. Натиснете предпазната халка (1а), докато се чуе щракване.
2. Притиснете краката на продукта един към друг (фиг. В).
3. Сложете продукта в калъфа за носене.

Съхранение и почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура, когато не го използвате. Почиствайте само с вода и след това подсушавайте с почистваща кърпа.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 406740_2207) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

• След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg
IAN 406740_2207

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ
Вратекамп 6
DE-22397 Хамбург
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 406740_2207

BG Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός

1 x καρέκλα κάμπινγκ παιδική

1 x τσάντα μεταφοράς

1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις: περ. 34 x 52 x 60 cm (Μ x Π x Υ)

Βάρος: περ. 1,2 kg



Μέγ. φορτίο: 50 kg

Ελέγχθηκε σύμφωνα με το πρότυπο:

DIN EN 17191:2021



Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος):

11/2022

Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν προϊόν είναι σχεδιασμένο για ιδιωτική χρήση, για παιδιά 1-3 ετών, μέγιστου βάρους 50 kg.

Υποδείξεις ασφαλείας



Κίνδυνος-θάνατος!

- Κίνδυνος ασφυξίας για τα παιδιά! Μην αφήνετε τα παιδιά ανεπιτήρητα να παίζουν με το υλικό συσκευασίας ή το ίδιο το προϊόν. Το προϊόν μπορεί να αποσταθεροποιηθεί και να γυρίσει προς το πλάι και/ή να ανατραπεί. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή βλάβες.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Το προϊόν δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε παράθυρο γιατί μπορεί να χρησιμεύσει ως σκαλί για παιδιά και, ως εκ τούτου, το παιδί να πέσει από το παράθυρο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Προσοχή στον κίνδυνο από ανοιχτές εστίες φωτιάς και άλλες δυνατές πηγές θερμότητας, όπως π.χ. θερμαντικά σώματα, θερμαντήρες αερίου, κτλ., πολύ κοντά στο προϊόν.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε ένα άλλο προϊόν, το οποίο θα μπορούσε να αποτελεί κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. κορδόνια, κορδόνια ρολό/κουρτινών, κτλ.



Κίνδυνος τραυματισμού!

- Προσοχή κατά την αναδίπλωση και διπλωση του προϊόντος. Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από το μηχανισμό διπλωσης/αναδίπλωσης, ώστε να αποφεύγετε τραυματισμούς.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για το σκοπό που προορίζεται.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα από περισσότερα του ενός άτομα.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν βρίσκεται επάνω σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν ως επιφάνεια στήριξης, σκάλα ή βόηθημα για αναπηδήσεις.
- Προσοχή στη μέγιστη αντοχή των 50 kg. Υπέρβαση του ορίου του βάρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και/ή τραυματισμούς.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση! Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση που διαπιστώσετε ή υποψιάζεστε βλάβες.
- Μπορείτε να κάθεστε μόνο στην επιφάνεια καθίσματος του προϊόντος.



Αποφυγή υλικών ζημιών!

- Καμία ευθύνη για ατυχήματα που προκύπτουν λόγω μη τήρησης των ανωτέρω υποδείξεων ασφαλείας ή μη ορθού χειρισμού.

- Προσοχή στη σύσταση του δαπέδου. Το προϊόν μπορεί να αφήσει γρατζουνιές επάνω σε ευαίσθητα δάπεδα.

Αναδίπλωση

Το προϊόν είναι ήδη έτοιμο στημένο και το μόνο που χρειάζεται είναι να αναδιπλωθεί.

1. Βγάλτε το προϊόν από την τσάντα μεταφοράς και ανοίξτε το τραβώντας από τα πόδια (Εικ. Α), έως ότου η επιφάνεια καθίσματος να ανοίξει εντελώς.

Υπόδειξη: Με πλήρες τέντωμα ακούγεται ένα «κλικ».

Δίπλωση

1. Πιέστε το δακτύλιο ασφαλείας (1α), μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ».
2. Πιέστε μέσα τα πόδια του προϊόντος (Εικ. Β).
3. Αποθηκεύστε το προϊόν μέσα στην τσάντα μεταφοράς.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Καθαρίστε μόνο με νερό και στη συνέχεια στεγνώστε το προϊόν με ένα πανί καθαρισμού. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίπτετε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίπτετε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης.

Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθειρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλέσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς. Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 406740_2207

 Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: deltasport@lidl.gr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



11/2022

Delta-Sport-Nr.: KC-10232, KC-10233

11.22.2022 / PM 3:31

IAN 406740_2207

8